

GRA 1/3/23



UNIVERSITY OF NATAL

**GRADUATION
CEREMONY**

1981

THURSDAY 9th APRIL

8.00 p.m.

DURBAN

PROGRAMME

The Chancellor constitutes the congregation

PRAYER

Rev. P.L. Spencer, M.A.(Cantab.)

EDGEWOOD COLLEGE CHOIR

Conductor: Errol Slatter

L.T.C.L.(London), L.R.S.M.(London), U.T.L.M.(SA), B.Mus.(SA)

Domine Deus Morales

WELCOME TO GUESTS

The Acting Principal

PRESENTATION OF THE GRADUANDS

The Deans of Faculties

EDGEWOOD COLLEGE CHOIR

The Lord is my Shepherd Schubert

Now is the Month of Maying Thomas Morley

HONORARY DEGREE

The Orator presents the honorary graduand

ALFRED ANSON LLOYD

for the degree of

Doctor of Economics

ADDRESS

DR. A.A. LLOYD

C.A.(S.A.)

The Chancellor dissolves the congregation

Organist: Errol Slatter

L.T.C.L.(London), L.R.S.M.(London), U.T.L.M.(SA), B.Mus.(SA)

The congregation is requested to stand while the
academic procession enters and leaves the hall.

Refreshments will be served in the upper gallery at the conclusion
of the ceremony.

Only officially authorised persons are permitted to take
photographs during the ceremony.

OFFICERS

Chancellor: B.A. Armitage
L.D.S., R.C.S.(Edin.), L.R.C.P.&S.(Edin.),
L.R.F.P.S.(Glas.), F.R.C.S.(Edin.), M.D.(honoris causa)(Natal)

Vice-Chancellor and Principal: N.D. Clarence
M.Sc.(SA), M.A.(Cantab.), Ph.D.(Natal), F.Inst.P.

Chairman of Council: L.S. Robinson
LL.D. (honoris causa)(Natal)

Acting Principal: P. de V. Booysen
MSc. Agric.(Natal), Ph.D.(Calif.)

President of Convocation: M.J. Dubois
B.A.(Hons.), LL.B.(Natal)
Represented by S.B. Sharratt
Pr. Eng., B.Sc.Eng.(Natal) M.S.A.I.C.E.

Orator: J.W. Horton
B.A.(Rhodes), M.Litt.(Oxon.)

Registrar: A.K.B. Skinner

DEANS OF FACULTIES

Commerce: T.J.H. Waldeck
M.Com., C.A.(S.A.)

Engineering: K. Knight
Pr.Eng., B.Sc.Eng., Ph.D.(Witwatersrand.) F.S.A.I.C.E.,
A.S.A.A.C.E.

Law: A.S. Mathews
B.A., LL.B., Ph.D.(Natal)

GRADUANDS

BACHELOR OF COMMERCE

Africa, Leslie Simon
Auret, Lynne Neville
Barry, Glenn Kevin
Bates, David Basil
Bechervaise, Adrian Eric
Bigby, Susan Molly
Boy, Anthony Peter
Bradfield, Graham Barkley
Bradley, Alan Ross
Buck, Graham Douglas
 (Managerial Accounting and Finance)
Butler, Gary Ashley
Byron, James Andrew
Campbell, Stuart Andrew
Chaplin, Rodney Vivian
Charlton, David Edward
Charters, Geoffrey John (Business Finance)
Chesterman, Andrew John
Christian, Trevor Graeme
 (Managerial Accounting and Finance)
Christoffels, Andrew Frank Peter
Clark, Peter Falcon Scott
Cochrane, Craig Rory
Comley, Brett Nicholas
Cowan, Michael George
Crawford, John Galbraith
 (Managerial Accounting and Finance)
Cuffley, Peter John
Dent, Michael James
de Souza Drummond, Elizabeth Lucy, B.A. (Hons.)
du Trevou, Peter Charles
Dyer, Eric Gilbert
Eaton, Roger Guye
Ede, Bruce Michael
Forde, Reginald Dudley
Foster, Michael Jeffery
 (Business Data Processing)
Fröhling, Ralph Denis (Economics)
Gallocher, Rodney Zane David
Gering, Richard Jonathan
Giesken, Barry Victor
Goudge, Marc
Gourlay, Campbell Ian
Grey, Alan Neville Louis
Grey, Nigel Hugh
Greyling, Francis Donovan
Groom, Robert Ian
Hansen, Michael George
Hickman, Mark John
Holden, Christopher Derek
Hosking, Shelley Veronica Bernice
Hudson, Graham William
Hulley, David Michael
Jevon, Pierre Matthew
Johnson, Brian Roland
Johnston, Charles Acutt
Joffe, Brenda Ann
Kanichowsky, Ivan Mark
Kemsley-Pein, Jeremy Alan
Kenny, Anthea Dorothy

Kilpin, Simon Brydon
King, David Edward
King, Michael David
Kitshoff, Hermanus Stephanus
Kneebone, David Roderick
Latham, Susan Deborah
Lazarus, Antony Lewis
Leesam, Alan Clive
Leibbrandt, Kevin John
Liebbrandt, Peter Allan
 (Business Data Processing)
Le Roux, Neil Gene
Lister-James, Christopher Mark
Mackenzie, Karen Leigh
Maitland-Nimmo, Mariella
Marchant, Nigel Robert
 (Managerial Accounting and Finance)
McFarland, Charlene
McGilvray, Roderic Glenn
 (Managerial Accounting and Finance)
Meaker, Avril Dauphine
Menteath, Patrick Lawrence
Meyer, Philip Jakobus
 (Managerial Accounting and Finance)
Millar, Derek Graham
Miller, Jean Audrey
Miller, Patricia Ann
Moon, Darryl Clive
Moore, Malcolm Douglas
Moss, Gary
Muller, Rodney David
Murray, Andrew David
Newstadt, Lawrence Stanley
Noon, Atholl Wellesley (Business Finance)
Norton, Alan David (Economics)
O'Donnell, Rory Patrick
O'Reagain, Bernard Gerard Martin
O'Reilly, Karen
Palmer, Brett John
Parsons, Mark Alan
Parsons, Michael William
Patmore, Noelene Vivienne
 (Managerial Accounting and Finance)
Peplow, Coleen Yvonne
Philip, Michael John
Pienaar, Andries Jacobus
Pieterse, Desireë
Pittaway, Jonathan Mark
Potgieter, Mark Manley
Puterman, Jeffrey Aaron
Riddle, Larry Wilson
Robinson, Peter Romer
Rosen, Eric
Rosenfield, Neil Jonathan
Sandiford, Mark Jonathan
Sawyer, Charles Thomas
Schoeman, Dale Russell
Seaton, Desmond Charles
 (Managerial Accounting and Finance)
Series, Ronald Charles

Major subjects which candidates have passed in the first class are shown after their names

Seymour, Noel Richard
 Shar, Gordon Charles
 Smith, Stephen Kyle
 Soutar, Desmond John
 Stievenart, Michel
 Strømnes, Nils Magnus
 Sulat, Ryszard
 Sweidan, Louis, B.Sc. (Witwatersrand)
 Tappin, Dale Alyson
 Theunissen, David William
 Thomas, Nicholas Tremayne
 Thomson, Douglas Clinton
 Thomson, Mark Robert
 Toussaint, Marie Serge Gaetan
 Trevisani, Mauro Lino
 Tripe, Harry Theodore
 (Business Administration)

Usher, Jacqueline (Managerial
 Accounting and Finance)
 van der Meer, Onno Richard
 van Rensburg, Garth John
 Vassiliades, Nicos
 Vellacott, Guy Northcott
 Vickery, Peter John William
 Wagner, Claus Friedrich
 Waller, Neil Gordon
 Waterson, David Lynch
 Watson, Trevor Charles
 Webb, Allan Roy
 Whitaker, Christopher Walter
 Whittle, Joseph Gabriele
 Williams, Gavin Mark
 Wiseman, Peter Forbes (Business Data Processing)
 Wittig, Edmund Rolf

Major subjects which candidates have passed in the first class are shown after their names

BACHELOR OF SCIENCE IN ENGINEERING

	<i>Discipline</i>
Avern-Taplin, Michael Bruce	Mechanical
Bambus, Oliver Svend	Civil
* Bennett, John Paul Seabrook	Electrical
Bing, Gary	Agricultural
Blakeman, Stephen Lee	Civil
** Boddy, Aimée	Chemical
Bogie, Susan Patricia	Chemical
Bohler, Alan Frank	Electronic
Botha, Andre Johan	Mechanical
Brown, Mark Oswald	Civil
Caister, James Pledge	Electronic
Carew, Roy Justin	Civil
Carrie, John Christopher	Civil
Celine, Anthony Daniel	Electronic
Chaloner, Andrew George	Civil
Claasen, Hendrik Jacobus	Civil
Clarke, Iain Douglas	Electrical
Cole, John Alexander	Civil
Cooper, Shaun David Coghill	Civil
Cray, Andrew Robert	Civil
Crossman, Mark Andrew	Civil
de Boer, Jacob Willem	Chemical
Dedekind, Hartwig Martin Erich	Electrical
De Lacy, Barry John	Civil
Dey, Robert Watson	Mechanical
** Dibb, Graham Miles	Mechanical
Dickson, Gary	Civil
Dlamini, Bongani Eric	Civil
Dodd, Bruce Michael	Electronic
Downie, Ian Alastair	Civil
Druce, Gordon Forbes	Civil
Duncum, Ian	Civil
Dunlop, Gavin Robert	Civil
Edwards, Peter James	Electronic
Esposito, Eolo Mario	Electrical
Faul, John Arthur	Mechanical
Fincham, Rodney Jonathan	Civil
Fotheringham, Gordon John	Electronic

** Degree awarded with Distinction

* Degree awarded in the First Class

	<i>Discipline</i>
Fuller, Raymond John	Electronic
Gordon, Richard Patrick	Civil
* Govetto, Fulvia Graziella	Electronic
Graham, Allan Dennis	Electronic
Greatwood, Michael Clive	Civil
Guttentag, Robert Francois	Mechanical
Hallquist, Stig Roland	Mechanical
Hamilton, Lynne	Chemical
Hanbury, Robert Antony	Civil
Harrison, Brian Anthony	Civil
Hatley, Malcolm Edward	Agricultural
Hesse, Geoffrey Charles	Electronic
Hill, Adrian John	Electronic
Holmes, Geoffrey Roy	Electronic
Hudson, Barry Alan	Civil
Hulley, Gavin Kennedy	Civil
Hutchinson, Robin Cairns	Civil
Illing, David Mark	Mechanical
Isaac, Colin Gordon	Civil
James, Garth William	Mechanical
Jones, Gavin	Mechanical
King, David John	Electrical
Klingenberg, Walter Ernst	Electronic
Köhler, Quirin Werner	Civil
Kunst, Peter Gerald	Civil
Lamberti, Gerard Anthony	Civil
Lane, Andrew	Civil
Langridge, Arthur Sidney	Electrical
Larson, Oscar Karl	Civil
Leach, Stephen	Electronic
le Roux, Miles James	Civil
le Roux, Robert	Electrical
Leslie, Allan Peter	Chemical
Lewis, Stephen Arundel	Electronic
Lister-James, Grant Norman	Civil
Lopes, Victor Manuel Loução	Civil
Maddocks, Basil Stanley	Electrical
Mandy, Stephen Day	Electronic
Marsh, Ronald Anthony	Civil
McFarlane, David Gordon	Civil
McGladdery, Graeme John	Civil
McGrady, Patrick Brian	Electrical
Meiring, Mérie-Louise	Electronic
Mercer, Greig John	Civil
Milborrow, Stephen Geoffrey Harold	Electronic
Millward, John Richard	Civil
Muir, Peter Wade	Electronic
Nilson, Roger Nils	Civil
Norman, Rodney Vincent	Mechanical
Norton, Alan John	Agricultural
Oldridge, Norman Gary	Mechanical
Orbin, Anthony Edward	Chemical
O'Reilly, Bernard Jacques Marie Desire	Chemical
* Paton, Frederick George	Civil
Peard, Shaun Reginald	Civil
Phoenix, Gavin Brian	Mechanical
Pienaar, Barend Jacobus	Electronic
** Power, Kevin John	Electrical
Ramsay, Gordon William	Chemical
Redinger, Johan Erwin	Civil
* Rencken, Gunter Eduard	Chemical
Roberts, Keith John	Electrical
Rochester, Graham Alan	Civil
Schleiss, Trevor Duncan	Chemical

** Degree awarded with Distinction

* Degree awarded in the First Class

	<i>Discipline</i>
** Scott, Barry	Electrical
Shadwell, Laurence William O'Brien	Electrical
Shepperson, Gary Michael Oswald	Electronic
Short, Anthony Gerald	Electronic
* Smale, Graham Hilton	Chemical
* Stevens, Neill Rodney	Civil
Stevens, Nigel Vivyan	Mechanical
Strayton, Gerald	Civil
Sweetlove, Peter	Civil
Tate, Errol	Civil
Theron, Dennis Frank	Electronic
Ullmann, Harald	Civil
Valente, Evan Rosser	Civil
Vause, Duncan Mark	Agricultural
Visser, Mark Anthony	Electrical
Vosloo, Adrian Peddie	Agricultural
Whyte, Malcolm Forbes	Civil
Wigston, Bruce Chalmers	Chemical
Wiltshire, Richard William Montague	Agricultural
Wolfe, Greig Raymond	Civil
Wright, Graham Stephen	Electronic
Wrigley, Charles Daniel	Civil
Wynberg, Dick Laurens	Mechanical

** Degree awarded with Distinction

* Degree awarded in the First Class

BACHELOR OF SCIENCE IN LAND SURVEYING

Bartlett, Edward Earnest
Foley, Gavin
Greene, Owen Murray
Langbridge, Benjamin Stuart

Rudd, Kevin Charles Spencer
Volkmann, Walter Eberhard
Williams-Wynn, Christopher David

BACCALAUREUS PROCURATIONIS

Cameron, Ewan William
Cox, Raymond Montague
de Beer, Maatjie Marina Josina
Dewar, Stephen Mark

Essakow, Roy
Evans, Richard Lewis
Santana, Antonio Luiz da Silva

BACHELOR OF ACCOUNTANCY

Gordon, David Gerald
Hay, Ian William Charles
Hayes, Peter Andrew
Marrier d'Unienville, Victor Gilbert

Richardson, Michael Roy
Sykes, Mark Gavin
Whiteley, William John Samuel

BACHELOR OF COMMERCE (HONOURS)

	<i>Discipline</i>
* Gordon, James Peter Fraser, B.Com.	Economics
* Goulding, Richard Frank, B.Com.	Accountancy
Herbst, Claire Lynn, B.Com.	Business Administration
Hesketh, Marlene, B.Com.	Business Administration
Nel, Johann, B.Com.	Business Administration
* Syropoulo, John David, B.Com.	Economics
Vermeulen, Nicolaas Michiel Walraven, B.Com., B.Soc.Sc.	Business Administration
* Wood, Justin John, B.Com.	Accountancy

* Degree awarded in the first class.

BACHELOR OF LAWS

Addison, Anthony Overend, B.Com.
Alexander, Donald Struan, B.Com.
Ameen, Mahommed Abdool Kader, B.A.(U.D.W.)
Anthony, John Griffith, B.Com.
Appenah, Derrick Sebastian, B.A.
Argue, Russell Grantley, B.A.
Baldocchi, Mario Paolo Arturo, B.A.
Barlow, Graham Eric Alasdair Norman, B.A.
Berkowitz, Clive Selwyn, B.A.
Boonzaaier, Paul, B.Com.
Bryer, Eric Leigh, B.Com.
Byron, Michael Cameron Lewis, B.A.
Cameron, John Finlay Joseph, B.A.
Chidrawi, Sylvia Mercia, B.A.
Collier, Alistair John, B.A.
Conninos, Stelianos Fotis, B.A.
Davey, Julian Francis, B.Com.
de Beer, Gordon Henry, B.A.
de Wet, Estelle, B.A.
Drummond, Mark Donovan, B.A.
Erasmus, Anthony Michael, B.Com.
Godden, Rodney Anthony, B.Com.
Haggar, David-Abel, B.Proc.
Hayes, Derek John Harold, B.A.
Heath, Stephen Burridge, B.A.
Ismail, Goolam Hoosen Mahomed, B.A. (U.D.W.)
Jordaan, Leon Denzil, B.A.
Labuschagne, Glendyr Suzanne, B.A. (Cape Town)
**** Lewis**, Barry Graham, B.A.

Liasides, Frederike Artemis, B.A.
Lopes, Graham, B.Com.
Martin, Bernard Samuel Charles, B.A.
McCafferty, Stuart, B.A.
McCarney, David James, B.A.
McCulloch, Barry William, B.Com.
McNabb, Andrew James, B.A.
McWilliam, Jamie Murray, B.A.
Meyer, Anthony Brian, B.Proc.
Miloszewski, Stanley Mark, B.A.
Mina, Anthony Louis, B.A.
Moran, Robin James, B.A.
Motala, Rabiah Abdul Wahhab, B.Com. (U.D.W.)
Rademeyer, Gary McDonald, B.A.
Ribeiro, George Dominic, B.A.
Ridl, Jeremy Andrew, B.A.
Roberts, Nicholas Guy, B.Com.
Russell, Richard Ian, B.A.
Scott, Nigel Denton, B.Com.
Shapiro, Harold Max, B.A.
Tasker, Clive Robert, B.A.
Taylor, Karen, B.A.
Thatcher, Glenn Richard, B.A.
Todd, Alan Neil, B.A.
Tomlinson, Dale Cleve, B.A.
Van Zyl, Edward Michael Lloyd, B.A.
Wade, Marina Christina, B.A.
Weare, Michael, B.A.
Weber, Alan Henry, B.A.

MASTER OF SCIENCE IN ENGINEERING

	<i>Discipline</i>
Acott, Sidney Michael B.Sc.(Hons.) (Norwich)	Civil
** Allan , Robert Stewart, B.Sc.Eng.	Agricultural
Arnold, Herbert, B.Sc.Eng.	Agricultural
Cope, Anthony William Griffin, B.Sc.Eng.	Mechanical
Hofmeyr, Jan Hendrik, B.Sc.Eng. (Stell.)	Civil
Hulley, Alan Grant, B.Sc.Eng.	Civil
Jacobs, Lourens Martin, B.Sc.Eng.	Agricultural
Kerkovius, Andreas Bodo Rudiger, B.Sc. Eng. (Cape Town)	Civil
Marson, John Lewis, B.Sc.Hons. (Chem.Eng.) (Surrey)	Chemical
Redmond, Edward John, B.Sc.Eng.(Hons.) (London)	Mechanical
Smithen, Andrew Arthur, B.Sc. Eng.	Agricultural
** Stretch , Derek Dewey, B.Sc.Eng.	Civil

MASTER OF LAWS

	<i>Discipline</i>
** Robertson , Michael Keith, B.A., LL.B.	Adjectival and Clinical Law

**** Degree awarded with Distinction.**

DOCTOR OF PHILOSOPHY IN THE FACULTY OF ENGINEERING

	<i>Discipline</i>
Finlayson, Roger Morley, B.Sc.Eng.	Chemical
Thesis:— "The Study and Simulation of Behaviour of Individual Minerals in a Grinding Circuit."	
Green, James Cecil Arthur, B.Sc.Eng. (Witwatersrand), M.Sc.Eng. (Pret.)	Chemical
Thesis:— "The Mathematical Structure Associated with Flotation Networks."	
Leibbrandt, Douglas Paul, B.Sc.Eng.	Mechanical
Thesis:— "The Determination of the Steam Quality in Bubbles during the Nucleate boiling of Water."	
Marais, Claude Pierre, B.Sc.Eng.	Civil
Thesis:— "Advances in the Design and Application of Bituminous Materials in Road Construction."	

**CONFERMENT OF THE DEGREE OF
DOCTOR OF ECONOMICS
HONORIS CAUSA UPON**

ALFRED ANSON LLOYD

ALFRED ANSON LLOYD was born in Pietermaritzburg in 1914. He matriculated at Michaelhouse, with distinction, at the early age of 15. After a year in Pietermaritzburg as articled clerk to an accounting firm, in 1931 he sought and obtained a transfer to its sister firm in Durban — Eadie and Mitchell, whose senior partner was closely connected with the South African Sugar Association, and other organisations of the Industry. It was under these auspices that Mr Lloyd entered the world of sugar. He joined the staff of the Sugar Association in 1936, qualified as a Chartered Accountant in 1937, and was made accountant to the Sugar Association in the following year.

Mr Lloyd had a distinguished military career during the Second World War, as a gunner. When he was demobilised in August 1945, it was with the rank of Captain in the 4/22 Field Regiment of the South African Artillery where he had been Adjutant.

Thereafter his rise in the world of sugar was rapid. By 1955 he was director of the South African Sugar Association, and in the following year he was appointed General Manager of one of its leading constituent members, Natal Estates Limited, becoming Managing Director in succession to the late William Campbell in 1962.

In the take over of Natal Estates by Hulett's in the following year, Mr Lloyd became, first, Industrial Adviser to, and then Executive Director of Hulett's. Clearly his talents were seen to be too great to be confined to the service of one company, however important. In 1965 he became Chairman of the South African Millers Association for the first time, and by 1969, he was Chairman of the South African Sugar Association itself. He ended his second term in that key office, on his official retirement at the end of 1978.

The aspect of Mr Lloyd's career that is best known is his defence of the interests of South African sugar at International Conferences. Since 1951 there has scarcely been a year when he has not been called abroad, to undertake an advocacy that became increasingly vital for the industry, first when South Africa left the Commonwealth, and so lost the advantages given by the Commonwealth Sugar Agreements; second, when the industry was, during the 1970's, faced with the problems of rapid changes in the world production of sugar, followed by increasing rationalisation and consolidation at home. It is generally agreed that it is due to Mr Lloyd, more than any other man, that South African sugar still sells well in overseas markets. It is also due largely to Mr Lloyd, that the various arms of a very complicated industry work so closely and so well together here in South Africa.

Mr Lloyd has not confined his interests to sugar. Inter alia, he is, or has been Deputy President of the South African Foundation, a member of the Electricity Supply Commission, a member of the Reynders Commission of Enquiry into the Export Trade, a member of the KwaZulu Development Corporation, and Chairman of the KwaZulu Agricultural Company. He is on the Council of the University of Zululand, and is Chairman of the Governors of his old school, Michaelhouse. He has been President of the Natal University Development Foundation since 1974. The University is proud to honour him, not only for his unparalleled contribution to the growth and prosperity of the sugar industry in all its aspects, but also for his particular interest in the development of sugar farming by Black people, through the Small Cane-growers Fund, and through his support of the Valley Trust.



UNIVERSITY PRAYER

Oremus:

Oremus pro hac Universitate:

Deus Omnipotens, cuius aeternam gloriam caeli stellis fulgentibus semper enarrant, duc nos, oramus, eisdem stellis ut omnes qui in hac Universitate gubernant, doceant et discant vera humilitate aeternam inveniant veritatem.

O Deus, Lux Mundi, Sapientia Aeterna, qui illuminat omnem hominem in mundum venientem, da ut haec Universitas, veritatem et lucem docens, thesaurus scientiae plenos impartiat, et quasi lucerna luceat in terra nostra efficiatque populo cor sapiens, mentem sanam et voluntatem iustam.

Recordemur coram Deo Conditores et Benefactores nostros:

Magnus es et laudabilis valde, Domine, Omnipotens Deus animarum et omnis carnis! Gratias tibi et laudem agimus pro omnibus illis Conditoribus, Benefactoribus et Praeceptoribus qui ex hac vita excesserunt in Tuo servitio; opere in terra consummato requiescant in pace.

Et da, Domine ut nos, exemplo eorum incitati, bonum eorum opus fideliter continuemus.

Let us pray:

Let us pray for this University:

Almighty God, whose everlasting glory the heavens declare with their shining stars, lead us, we pray, by the same stars that all who govern, teach, and learn in this University may, in true humility, find eternal truth.

O God, Light of the World, Eternal Wisdom that enlightens every man that comes into the World, grant that this University, as it teaches truth and light, may impart the full treasures of knowledge, and be in our land a shining luminary and inspire in the people a heart of wisdom, a pure mind and a true sense of justice.

Let us remember before God our Founders and Benefactors:

Great art Thou and very worthy to be praised, O Lord, Thou who art the almighty God of spirits and of all flesh! We render thanks unto Thee and praise for all those Founders, Benefactors and Teachers, who departed this life in Thy service. Having fulfilled their work on earth may they rest in peace.

And grant, O Lord, that we, encouraged by their example, may faithfully continue their good work.

UNIVERSITY ANTHEM

Natale solum canimus
Cui sol adest faustissimus
Almamque matrem dicimus
Aurorae Stellam colimus.

*O vivas, in aeternum, vivas,
Alma mater, quae nos ditas,
Fove serva protege
Stella aurorae signum Natale.*

Hic juvenes addiscimus
Ad artes corda ferimus
Qui domus species sumus,
Quocumque nos dividimus.

Hinc etsi nos discedimus
Scottarum rus meminimus
Ad Umsinduzi tendimus
Mentesque saltem vertimus.

GAUDEAMUS IGITUR

Gaudeamus igitur, juvenes dum sumus; (Rep.)
Post jucundam juventutem, post molestam
senectutem,
Nos habebit humus, nos habebit humus.

Ubi sunt qui ante nos in mundo fuere? (Rep.)
Vadite ad superos transite ad inferos,
Ubi jam fuere, ubi jam fuere.

Vita nostra brevis est, brevi finietur; (Rep.)
Venit mors velociter, rapit nos atrociter,
Nemini parcetur, nemini parcetur.

Vivat Academia, Vivant Professores, (Rep.)
Vivat membrum quodlibet, vivant membra
quaelibet,
Semper sint in flore, semper sint in flore.

Vivant omnes virgines, faciles, formosae, (Rep.)
Vivant et mulieres, dulces et amabiles,
Bonae, laboriosae, bonae, laboriosae.

Vivat et respublica, et quae illam regit; (Rep.)
Vivat nostra civitas, Maecenatum caritas.
Quae nos hic protegit, quae nos hic protegit.

Pereat tristitia, pereant osiores, (Rep)
Pereat diabolus, quivis antiburschius,
Atque irrisores, atque irrisores.

